

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 35
Freitag, 28. August 2026



Gemeinde
Bötzingen
am Kaiserstuhl



Weinbau seit 769 n. Ch.

Der Herbst kommt,
die Weinlese beginnt –
Bötzingen zeigt sich von seiner schönsten Seite.

Zwischen Reben und sanften Kaiserstühler Hügeln
reifen die Früchte eines ganzen Jahres,
bereit, zu einem neuen Jahrgang zu werden.

Liebe Winzerinnen und Winzer,
die Erntezeit steht bevor und
damit auch das „Herbsten“.

Ich wünsche Ihnen allen einen rei-
bungslosen Verlauf der Weinlese
und eine gute Ernte.

Ihr
Dieter Schneckenburger
Bürgermeister



Bötzinger Dorf- u. Weinfest



vom Freitag, 11.09. bis Montag, 14.09.2026

Nur noch kurze Zeit bis zur Eröffnung des 24. Bötzinger Dorf- und Weinfestes!

Die teilnehmenden Vereine haben sich in monatelanger Arbeit auf dieses Fest vorbereitet, um diese vier Tage zu einem Erfolg zu machen.

Helfen Sie mit, das vielfältige Engagement unserer Vereine zu unterstützen, in dem Sie für die Veranstaltung werben. Die teilnehmenden Vereine sind für jede Unterstützung dankbar.

Sperrung des Rathausplatzes

Wegen Aufbauarbeiten wird der Rathausplatz einschließlich der Parkplätze **ab Samstag, 05.09.2026,**

08.00 Uhr gesperrt.

Straßensperrung

Zur Durchführung des Dorf- und Weinfestes wird die **Hauptstraße zwischen der Bergstraße und der Bahnhofstraße sowie die Rathausstraße und Schulstraße von Donnerstag, 10.09.2026; 08.00 Uhr bis einschließlich Dienstag 15.09.2026** für den allgemeinen Fahrzeugverkehr voll gesperrt.

Dies gilt **auch** für den **Aufbau am Samstag, 05.09.2026 in der Zeit von 08.00 – 18.00 Uhr.**

Vom 10.09. bis 15.09.2026 werden ergänzend der Kirchweg in Richtung Bergstraße zur Einbahnstraße und die Bahnhofstraße in Richtung Hauptstraße zur Einbahnstraße.

Der Durchgangsverkehr wird über die Ortsumgehungsstraße (L114) umgeleitet. Das Teilstück der Hauptstraße zwischen dem Stockbrunnen und der Abzweigung der Bahnhofstraße ist für Anlieger frei.

Die **Ausnahmegenehmigungen** zum Befahren des Festgeländes werden vor dem Fest an Vereine und Anwohner verteilt.

Von Donnerstag, 10.9. (Aufbau des Festes) bis Dienstag 15.9.2026 (Abbau des Festes), gilt für die Winzer folgende Zufahrtsregelung zur Bötzinger eG:

Aus Richtung Sieglestraße, Eichstetten (Gewann Eckberg):

Neuershauser Straße – Einfahrt Erlenmatten, Halle Kanzinger – Wiesenweg – Bahnhofstraße (bis Bäckerei Ritter) – Hauptstraße – Zufahrt zur Festhalle – Grundschulhof – WG

Aus Richtung Wasenweilerstraße und Bergstraße (Gewann Lasenberg):

Gottenheimer Straße – Brücke nach Feuerwehr links- geradeaus 600 m 2 x links zur neuen Brücke – Wiesenweg – Bahnhofstraße (bis Bäckerei Ritter) – Hauptstraße – Zufahrt zur Festhalle – Grundschulhof – WG

Rückfahrt aus der WG:

WG – Schulhof – Hauptstraße in Richtung Eichstetten

Achtung: Die Rückfahrt ist nur über die **Einbahnstraße Kirchweg in Richtung Bergstraße** oder über die **Hauptstraße in Richtung Stockbrunnen** möglich. Auf keinen Fall darf die Bahnhofstraße entgegen der Einbahnstraßenregelung befahren werden.

In der Bahnhofstraße sollen sich die Winzer am rechten Straßenrand aufstellen. Auch der Bücherei-Parkplatz dient als Aufstellfläche. Auf der „linken“ Fahrspur fährt der reguläre Verkehr im Rahmen der Einbahnstraße in der gleichen Fahrtrichtung.

Bitte beachten Sie das absolute Halteverbot im Kurvenbereich. Dort benötigt der Linienbus ausreichend Platz, um durchzukommen. In diesem Bereich dürfen sich auch keine Fahrzeuge der Winzer aufstellen. Die Winzer, die Trauben an die Bötzinger eG anliefern, gelten als Anlieger und erhalten dieses Jahr keine Ausnahmegenehmigungen mehr.

Sperrung Parkplatz Kirchweg

Der öffentliche Parkplatz beim Seniorenheim am Kirchweg ist von Donnerstag, 10.09. bis einschließlich Dienstag, 15.09.2026 gesperrt. Er kann nur mit entsprechender Sonderparkberechtigung genutzt werden.

Buslinien 730 /745 Tuniberg-Express - Fahrgastinfo:

Änderungen infolge Weinfest Bötzingen

Ab Donnerstag, 10.09.2026 bis Dienstag, 15.09.2026 können die Haltestellen Hauptstraße und Kirchweg/Schule in Fahrtrichtung Bahnhof nicht angefahren werden.

Luftballonwettbewerb

Auch in diesem Jahr wird bei der Eröffnung des Dorf- und Weinfestes am 11. September um 18.00 Uhr für die Kinder ein Ballonwettbewerb stattfinden.

Die Startkarten können im Rathaus, im Bürgerbüro zum Preis von 60 Cent pro Stück erworben werden. Der dazugehörige Ballon soll durch Abgabe der Startkarte am Eröffnungstag bei der Jugendfeuerwehr abgeholt werden.

Wir bitten Sie die Startkarten rechtzeitig zu kaufen. Sie ersparen sich dadurch Wartezeiten am Eröffnungstag und Erleichtern die Abwicklung des Verkaufs.



(Foto: Horst David)

Kinderfest; Vergnügungspark

ab 14:00 Uhr Preisauslosung "Heiß auf Lesen" anschließend Zaubershow mit Zauberer Rasputin hinter der Festhalle
 ab 15:00 Uhr Spielenachmittag mit Stationenlauf hinter der Festhalle und unterhalb der Sporthalle, organisiert vom Kinder- und Jugendreferat mit Unterstützung der WAL-Lehrkräfte
 Für die Kinder wird hinter der Festhalle ein Vergnügungspark mit einem Kinderkarussell, einem Kettenflieger, einem Greifer und einem Ballwagen eingerichtet. Die Betreiber freuen sich auf einen Besuch.

Seniorenachmittag

Am Montag, 14.09. ab 14.30 Uhr lädt der Katholische Kirchenchor mit Unterstützung der Leonhardt Kempf Stiftung alle Senioren zu einem gemütlichen Kaffeenachmittag in der Turn- und Festhalle ein.

Unterstützen Sie die Werbung mit den hier abgedruckten QR-Codes, die zur Homepage der Gemeinde Bötzingen bzw. dem Instagram-Account der Vereinsgemeinschaft führen.

**Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung**

Anlässlich des Dorf- und Weinfestes hat das Rathaus am Montag, 14.09.2026 nur vormittags von 08.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Wir bitten um Beachtung.

Waffen- und Messerverbot

Auf dem Dorf- und Weinfest gilt ein striktes Verbot von Waffen und Messern – dies betrifft alle Messer, auch Taschenmesser.

Wichtige Regeln für Ihren Besuch:

- Messer dürfen nicht zugriffsbereit mitgeführt werden
- Ausnahmen gelten nur für Einsatz- und Rettungskräfte oder bestimmte Gastronomiebetriebe im Rahmen ihrer Tätigkeit.
- Die Polizei kann stichprobenartige und anlasslose Kontrollen durchführen.

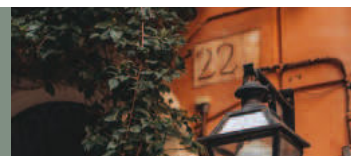
Diese Regelung basiert auf dem Waffengesetz, das bundesweit für öffentliche Veranstaltungen gilt.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen einen sicheren und schönen Besuch.

Ihre Gemeindeverwaltung Bötzingen

**IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

**Landrat Dr. Christian Ante zu Besuch im Bötzingen Rathaus**

Landrat Dr. Christian Ante wird in den nächsten Monaten alle Landkreismunicipien besuchen. Am **Donnerstag, den 17. September 2026** besucht er Bötzingen.

Neben verschiedenen Gesprächen und Besichtigungen besteht ab 17.00 Uhr für Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, Herr Dr. Ante in einer persönlichen Bürgersprechstunde kennen zu lernen.

Bitte melden Sie sich hierzu beim Landratsamt, Stabsbereich Koordination und Presse, Telefonnummer: 0761/2187-8102 unter Angabe des Gesprächsthemas vorher an.

Ich freue mich auf rege Inanspruchnahme des Angebots

Ihr
 Dieter Schneckenburger
 Bürgermeister

IMPRESSIONEN AUS DEM SOMMERFERIENPROGRAMM 2026**Zauber-Workshop**

Am 18.08. wurde im Anbau der Festhalle ein abwechslungsreicher Zauber-Workshop für Kinder und Jugendliche veranstaltet. Insgesamt nahmen 13 Kinder im Alter von 6 bis 14 Jahren teil. Zauberer Tommy begeisterte die Gruppe zunächst mit verschiedenen verblüffenden Kunststücken und gab anschließend spannende Einblicke in die Welt der Zauberei. Die Teilnehmenden konnten selbst aktiv werden und erlernten unter anderem einfache Kartentricks sowie beeindruckende Zauberknoten. Als besondere Erinnerung durfte jedes Kind einige Zauberutensilien mit nach Hause nehmen.



Geräteparcours

Hinter dem Turnverein Bötzingen liegen zwei actiongeladene und unvergessliche Tage im Rahmen des diesjährigen Sommerferienprogramms der Gemeinde Bötzingen. An zwei Tagen eroberten über 80 sportbegeisterte Kinder die Adam-Treiber-Sporthalle. Beim Klettern, Springen und Balancieren konnten die Kinder ihre Fitness und Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Die Stimmung in der Halle war von der ersten bis zur letzten Minute großartig. Das absolute Highlight wartete jedoch am Ende auf die Nachwuchsturner: das Riesentrampolin. Hier durfte sich jedes Kind ausprobieren, mutig abheben und die Schwerelosigkeit testen.



Jugendschwimmabzeichen

Auch in diesem Jahr bot die DLRG Ortsgruppe Bötzingen e.V. wieder zwei ausgebuchte Termine im Rahmen des Sommerferienprogramms an. Insgesamt 12 Kinder nutzten die Gelegenheit, ihre Schwimmfertigkeiten zu verbessern und sich auf die Schwimmabzeichen Bronze, Silber und Gold vorzubereiten und dieses am Ende des zweiten Tages auch in den Händen zu halten.

Mit Spaß, Spiel und viel Freude ging es durch abwechslungsreiche Übungen: Der Sprungturm, die Rutsche und eine große Wassermatte wurden ausgiebig getestet, während im Becken fleißig an Ausdauer, Technik und dem sicheren Schwimmstil gearbeitet wurde. Neben der Praxis gehörte auch ein Stück Theorie dazu: Die Kinder beschäftigten sich mit den Baderegeln, sowie Grundlagen der Fremd- und Selbstrettung – wichtiges Wissen für sicheres Verhalten im und am Wasser.

Zum Abschluss eine Frage an alle Leserinnen und Leser: Wüssten Sie im Ernstfall, wie man sich selbst aus einer Strömung befreit – oder warum man beim Sprung ins Wasser nie den Kopf zuerst nimmt?



Alpaka-Wanderung

Am 20.08. fuhr eine Gruppe von 16 Kindern aus Bötzingen zu den „Breisgau Alpakas“ von Familie Herbstritt nach Waldkirch. Nach einer kurzen Einführung durch Monika Herbstritt, wie man die Tiere führt und mit ihnen umgeht, startete die große Gruppe zu einer rund anderthalbstündigen Wanderung durch den Wald. Jedes Tier wurde von zwei Kindern abwechselnd geführt. Dabei zeigten die

Alpakas gelegentlich ihren eigenen Kopf – sie wollten am Wegesrand fressen oder blieben einfach mal stehen. Die Kinder haben das super gemeistert und die Tiere immer wieder zum Weiterlaufen gebracht. Auch das behutsame Streicheln am Hals der Alpakas sorgte für viele strahlende Kinderaugen. Die Kinder hatten sehr viel Spaß und werden diesen besonderen tierischen Ausflug bestimmt noch lange in Erinnerung behalten. Ein herzliches Dankeschön geht an Dieter Stöcklin vom DRK und Janis Ziethen von der Freiwilligen Feuerwehr, die den Ausflug engagiert begleitet und unterstützt haben.



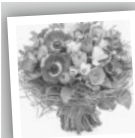
Ziegenwanderung

Sieben Kinder konnten vergangene Woche eine Wanderung der etwas anderen Art erleben. Gemeinsam mit Dieter Stöcklin vom Deutschen Roten Kreuz und Kinder- und Jugendreferentin Theresa Pape ging es nach Bischoffingen zur Maiengrundhütte. Dort warteten bereits Monika Schmidlin mit ihren zehn Ziegen auf uns. Zu Beginn durften die Kinder die Ziegen streicheln und bürsten, während Monika alle Ziegen vorgestellt hat. Anschließend ging es los auf eine kleine Wanderung, die von den freilaufenden Ziegen begleitet wurde. Schnell wurden die Kinder in die Herde mitaufgenommen und erfuhren den Weg entlang allerlei spannende Fakten rund um die Ziegen. Die Kinder haben alle gut aufgepasst, da sie am Ende noch ein Ziegenrätsel mit Urkunde erwartet hat. Das Quiz haben sie super gemeistert – alle Fragen wurden richtig beantwortet. Ein rundum gelungener Vormittag mit glücklichen Kindern, die nach diesem Ausflug zu Ziegenexpert*innen wurden. Ein herzliches Dankeschön geht an Dieter Stöcklin vom DRK, der den Ausflug engagiert begleitet und unterstützt hat.



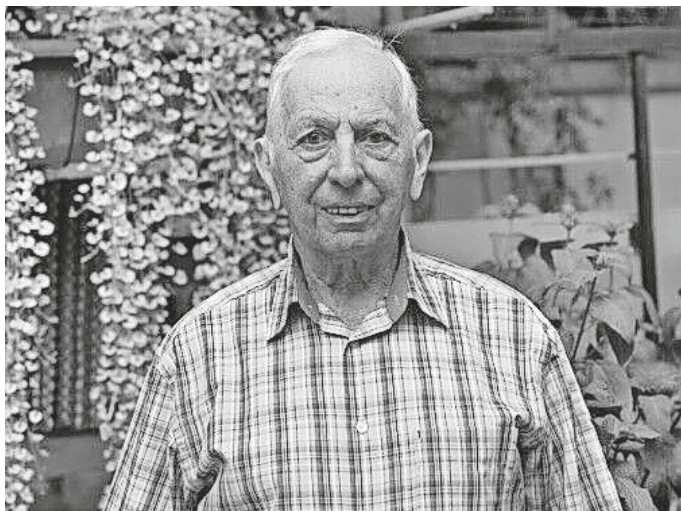
Kinderkino

Am 24.08. verwandelte sich ein Teil des Jugendclubs in ein kleines Kino. 14 Kinder nutzten das Angebot im Rahmen des Ferienprogramms und freuten sich darüber, dass sie zu Beginn darüber abstimmen durften, welcher Film angeschaut wird. Mit Getränken, leckerem Popcorn und Salzbrezeln war für die passende Kinoatmosphäre gesorgt. Gezeigt wurde ein abwechslungsreicher Animationsfilm über ein mutiges Mädchen, das sich auf eine spannende Reise über das Meer begibt. Gemeinsam mit einem ungewöhnlichen Begleiter stellt sie sich aufregenden Herausforderungen und entdeckt dabei die Bedeutung von Mut, Zusammenhalt und Vertrauen. Die farbenfrohe Welt, die mitreißende Musik und die spannende Geschichte sorgten für gute Unterhaltung. Die Kinder verfolgten gespannt, wie die beiden gemeinsam Hindernisse überwinden und über sich hinauswachsen – ein Film, der für viel Freude und eine schöne gemeinsame Zeit sorgte.



DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

Herr Karlheinz Schulz feierte den 85. Geburtstag



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Herrn Schulz im Namen der Gemeinde Bötzingen.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte der Bürgermeister dem Jubilar ein kleines Geburtstagsgeschenk der Gemeinde.

Frau Dolores Rombach feierte den 80. Geburtstag



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Frau Rombach im Namen der Gemeinde Bötzingen. Er überbrachte auch die Glückwünsche des Landrats Dr. Christian Ante.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte der Bürgermeister der Jubilarin ein kleines Geburtstagsgeschenk der Gemeinde.



DIE GEMEINDE GRATULIERT

Glückwünsche zur Goldenen Hochzeit

Das Ehepaar Petra und Jürgen Vogel feierte
den 50. Hochzeitstag



Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte dem Goldenen Hochzeitspaar persönlich und im Namen der Gemeinde Bötzingen. Er überbrachte ihnen auch die Glückwünsche des Landrates und des Ministerpräsidenten.

Mit dem Wunsch für eine weiterhin glückliche Zeit in Gesundheit und Wohlergehen, überreichte Herr Schneckenburger dem Ehepaar Vogel eine Urkunde und ein kleines Präsent der Gemeinde.



DAS RATHAUS INFORMIERT

Änderung der Öffnungszeiten des Bötzipger Freischwimmbades

Ab **Montag, den 31. August 2026** gelten für unser Freischwimmbad geänderte Öffnungszeiten. Das Bad ist täglich dann nur noch bis **19.30 Uhr geöffnet**. Kassenschluss ist um 19.00 Uhr. Bei unbeständigem Wetter gelten eingeschränkte Öffnungszeiten. Wir bitten um Ihr Verständnis.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisterrat, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de

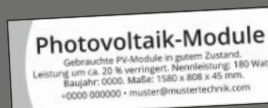
Veranstaltungen im September 2026

Datum	Veranstalter	Art der Veranstaltung	Ort
06.09.2026	Reit- und Fahrverein	Reiterrallye	Reitplatz
11.09. - 14.09.2026	Vereinsgemeinschaft	DORF- und WEINFEST	Ortsmitte

Berichtigungen, Änderungen oder neue Termine für den Veranstaltungskalender können schriftlich bei Frau Brenn (gerlinde.brenn@boetzingen.de) gemeldet werden.

ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Gestaltungstool für private Anzeigen einfach direkt online.

**Einkaufen auf dem Bauernhof****Bötzinger Erzeugerbetriebe, bei denen die Möglichkeit des Ab-Hof-Verkaufs besteht:**

Anschrift	Produkte	Öffnungszeiten
Bioland-Betrieb Sophia und Diethmar Höfflin Schambachhof Tel. 9129574	Obst, Gemüse und Apfelsaft aus ökologischem Anbau, Bio-Brot und - Käse, kleines Sortiment an Naturkostwaren...	Fr. 09.00 - 12.00 Uhr 15.00 - 18.30 Uhr
Bioweingut Esther und Thomas Schaffner Hauptstr. 82 Tel. 0160-97964775	Biologische Getränke nach den Ecovin-Richtlinien Wein, Sekt, Secco, alkoholfreier Secco, roter Traubensaft ohne Zuckerzusatz, Edelbrände	Sa. 10.00 - 16.00 Uhr und täglich nach telefonischer Absprache
Faude Feine Brände Florian Faude Im Erlenschachen 4 Tel. 6075255	Obstbrände und Liköre	Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache
Obst- und Gemüsehof Meier Handwerksgasse 1 Tel. 605423	Verschiedene Salate, Obst, Kartoffeln und Gemüse der Saison, allerlei Hausgemachtes, Mehl, Nudeln, Blumen, Wein, Schnaps, Dosenwurst. Jeden Freitag frisches Bauernbrot.	Di.+ Fr. 15.00 - 19.00 Uhr Sa. 09.30 - 13.00 Uhr
Obst- und Gemüse Weiß Frohmatenstr. 8 Tel. 6538	Obst und Gemüse, frische Eier aus Freilandhaltung, Blumen, Kaffee, NEU: Hanftee, Hanfbrot, Hanfmarmelade, verschiedene Hanfwurstsorten, jeden Mi + Fr frisches Bauernbrot und Kuchen	Mi. 10.00 - 12.30 Uhr Fr. 15.00 - 18.00 Uhr
Weingut Christian Konstanzer Hauptstr. 58 Tel. 1403 / 0172-9070058	naturtrüber Apfelsaft & Traubensaft, Weine Secco, Sekt	Mo. - Fr. 17.00 - 19.00 Uhr Sa. 09.00 - 14.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache
Weingut Stefan Rinklin Hauptstr.102 Tel. 0173-3195734	Wein, Sekt	Do. 17.00 - 19.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache
Weingut Ralf Trautwein Hauptstr.106 Tel. 0170-3426385	Wein, Sekt, Secco	Fr. 16.00 - 19.00 Uhr und täglich nach telefonischer Absprache

Die nächste Veröffentlichung ist für Ende September 2026 vorgesehen.

Erzeugerbetriebe, die auf ihre Angebotspalette im Nachrichtenblatt hinweisen möchten, werden gebeten Wünsche und Änderungen bei der Gemeindeverwaltung, Herr Ernst, Zimmer 1.05, Tel. 9310-18, Email: nachrichtenblatt@boetzingen.de zu melden.



Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Freie Plätze beim Sommerferienprogramm

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Familien,
bei folgenden Veranstaltungen gibt es noch freie Plätze im Sommerferienprogramm. Ihr könnt euch unter „Feripro“
(www.boetzingen.feripro.de) anmelden.

KW 36	
Do, 03.09.	Teilnehmerzahl erhöht: Abenteuer Wiese
Fr, 04.09.	Pflanzen-Hacks: Natur mit allen Sinnen erleben!
KW 37	
Do 10.09.	Wanderung mit Grillen
Do, 10.09.	2. Termin: Solarventilator bauen

Feriansprechzeiten des Kinder- und Jugendreferats

Als Kinder- und Jugendreferentin bin ich selbst bei vielen Veranstaltungen dabei und somit nicht immer zu den regulären Öffnungszeiten im Rathaus anzutreffen. In den Sommerferien erreichen Sie mich wie folgt:

Folgende Feriansprechzeiten kann ich anbieten:

KW 37 Mo 07.09. 14.00 - 16.00 Uhr
 Mi 09.09. 08.00 - 12.00 Uhr

Ich wünsche allen schöne und erholsame Ferien und viel Spaß beim diesjährigen Sommerferienprogramm!

Theresa Pape

Kinder- und Jugendreferat

Tel.: 07663 931021

Mail: jugendreferat@boetzingen.de

Offener Treff im Jugendclub

Öffnungszeiten:

Montag, 31.08.2026 16.00 - 18.00 Uhr	Geschlossen - Sommerferienprogramm
Donnerstag, 03.09.2026 14.30 - 17.30 Uhr	Geschlossen - Sommerferienprogramm
Montag, 07.09.2026 16.00 - 18.00 Uhr	Geschlossen - Sommerferienprogramm
Donnerstag, 10.09.2026 14.30 - 17.30 Uhr	Geschlossen - Sommerferienprogramm



Der Jugendclub liegt im Keller der Grundschule. Zweimal pro Woche gibt es hier einen offenen Kinder- und Jugendtreff – ein **kostenloses Angebot** des Kinder- und Jugendreferats. **Ohne Anmeldung** können Kinder und Jugendliche vorbeischaun, gemeinsam chillen, Musik hören, backen, kochen, basteln, Tischkicker, Billard, Tischtennis, Airhockey oder Darts spielen.

Kontakt:

Theresa Pape

Tel. 07663 931021

Mobil 0151 18016523

jugendreferat@boetzingen.de



FUNDSACHEN

Fundsachen August

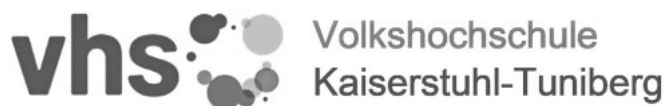
- Schlüsselbund am Ring mit 3 Schlüsseln
- Einzelner rechter Kinderschuh, JOMA Gr. 29 in beige

Die Fundsachen können von den Eigentümern zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Hauptstr. 11, Zimmer 0.03, Frau Gleichauf, Tel.: 07663/9310-38 abgeholt werden.

Sie finden die Fundsachen der letzten 3 Monate immer aktuell auf unserer Homepage www.boetzingen.de mit Klick auf den Reiter „Aktuell“. Seit Mai werden die Fundsachen aus der Turn- und Festhalle regelmäßig monatlich in's Fundbüro gebracht aber nicht einzeln aufgenommen!



VOLKSHOCHSCHULE Kaiserstuhl-Tuniberg



Anmeldestart:	Ab sofort können Sie sich online, telefonisch und persönlich anmelden.
Digitales Programmheft:	Finden Sie ab sofort auf unserer Webseite
Abholstellen:	Ab spätestens Donnerstag, 10.09.2026 liegen die vhs Programmhefte zur Selbstabholung in den Rathäusern bereit. Zusätzlich: Bötzingen: REWE Markt Borowicz Metzgerei Kanzinger Eichstetten: S'Dorflädele VITA Biomarkt
Semesterbeginn:	29. September 2026
Besucher-gemeinschaft Freiburg	Anmeldeschluss für die Theater Abonnements ist am Montag, 07.09.2026

vhs Kaiserstuhl-Tuniberg
07663/9310-20
vhs@boetzingen.de
www.vhs-kaiserstuhl-tuniberg.de



IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



NEUES AUS DER GEMEINDEBÜCHEREI

Öffnungszeiten während den Sommerferien

In den Sommerferien (30.07. bis 11.09.2026) ist die Gemeindebücherei Bötzingen nur **DONNERSTAGS von 16.00 - 19.00 Uhr** geöffnet!



Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.

Ihr Bücherei-Team



BEGEGNUNGSRaum „MITTENDRIN“

MITTENDRIN...

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen

Nähkurs – Jetzt gibt's die dritte Runde!

Unser Nähkurs kam bei den letzten beiden Malen so gut an und hat für viele schöne Rückmeldungen gesorgt – deshalb geht es am **Samstag, 05. September 2026** in die dritte Runde! Wir nähren wieder praktische, **wasserfeste Täschchen**, die vielseitig eingesetzt werden können: für nasse Badesachen, als Kulturtäschchen, für Kosmetik, Stifte, Kabel oder all die kleinen Dinge, die unterwegs gerne gut verstaut sein möchten. Für ein Täschchen braucht ihr etwa eine Stunde. Kommt einfach zwischen **09.00 und 12.00 Uhr** vorbei – ganz ohne Anmeldung. Ihr könnt in eurem eigenen Tempo nähren und am Ende euer selbstgemachtes Täschchen mit nach Hause nehmen. Wer möchte, bringt die eigene Nähmaschine mit. Es stehen aber auch **Nähmaschinen vor Ort** zur Verfügung.

Wir freuen uns schon auf eine schöne dritte Runde, viele kreative Ideen und natürlich auf euch!

Es sind alle Besucher herzlich willkommen!

Folgende Angebote finden in den nächsten zwei Wochen statt:

Dienstag, 01.09.2026	19:00 bis 22:00 Uhr	Cego spielen Wir spielen Cego. Das ist ein altes Kartenspiel. Wir lernen wie es geht und spielen.
Donnerstag, 03.09.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.
Freitag, 04.09.2026	15:00 bis 17:30 Uhr	Kunst und Gestalten Wir malen basteln und gestalten schöne Dinge.
Samstag, 05.09.2026	09:00 bis 12:30 Uhr	Reparier-Treff / Digitale Sprechstunde Wir reparieren gemeinsam Gegenstände. Weiterhin können in diesem Rahmen auch Fragen zur digitalen Welt gestellt werden (Handy, KI, ...).

Samstag, 05.09.2026	09:00 bis 12:00 Uhr	Nähkurs Wir nähen kleine Taschen – einfach in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr vorbei kommen.
Donnerstag, 10.09.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.

Die Angebote sind auch im Internet zu finden

www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender

Wir sind auch auf Instagram zu finden:

[begegnungsraum_mittendrin](https://www.instagram.com/begegnungsraum_mittendrin)

ALLE sind willkommen! Wir freuen uns auf euch!

Euer Team vom Mittendrin



Mittendrin

Hauptstraße 20 – 79268 Bötzingen

mittendrin@lebenshilfe-breisgau.de

Tel.: 0 76 63 / 71 39 878



FEUERPRÄVENTION IN DER LANDWIRTSCHAFT

Brände erkennen. Risiken vermeiden. Richtig handeln.

Informationsveranstaltung für Landwirtinnen, Landwirte und Einsatzkräfte.

Diese Themen erwarten Sie:

-  Typische Brandgefahren auf landwirtschaftlichen Betrieben
-  Brandschutz in Stallgebäuden
-  Maschinenbrände während der Ernte
-  Feld- und Vegetationsbrände
-  Zusammenarbeit zwischen Landwirtschaft und Feuerwehr



Montag, 12.10.2026 | 19:30 Uhr – 21:30 Uhr

Regionale Feuerwehrübungsanlage

Gewerbepark Breisgau, Ehrenkirchener Straße 1, Eschbach

Anmeldung möglich unter: landwirtschaft@lkbh.de



Feuerprävention in der Landwirtschaft

Unter dem Titel „Feuerprävention in der Landwirtschaft“ findet eine Informationsveranstaltung für Landwirtinnen, Landwirte, Einsatzkräfte und alle interessierten statt.

Im Mittelpunkt stehen das Erkennen von Bränden, die Vermeidung von Risiken und das richtige Handeln im Ernstfall. Behandelt wer-

den typische Brandgefahren auf landwirtschaftlichen Betrieben, der Brandschutz in Stallgebäuden, Maschinenbrände während der Ernte, Feld- und Vegetationsbrände sowie die Zusammenarbeit zwischen Landwirtschaft und Feuerwehr.

Die Veranstaltung findet am **12. Oktober 2026** von **19.30 Uhr bis 21.30 Uhr** in der Regionalen Feuerwehrübungsanlage im Gewerbepark Breisgau, Ehrenkirchener Straße 1, statt.

Eine Anmeldung ist unter landwirtschaft@lkbh.de möglich.



Tuniberg Express informiert:

Neues Buskonzept für die March, Eichstetten und Bötzingen ab 01. September 2026

Zum 01. September 2026 wird in den letzten Bereichen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald, darunter auch den Gemeinden March, Bötzingen und Eichstetten, der Nahverkehrsplan des Landkreises umgesetzt. Dieser sieht für alle Gemeinden ein einheitliches Bedienungsniveau entsprechend der vom Kreistag verabschiedeten Kriterien vor. Aufgrund dieser Kriterien kann das Verkehrsangebot im bisherigen Umfang nicht mehr aufrechterhalten werden. Über zusätzliche Angebote zur Weiterführung der Verkehre auf bisherigem Niveau konnte mit den beteiligten Gemeinden keine Einigung erzielt werden.

Die bisherigen Linien 297 und 7212 werden ab dem 01. September nicht mehr verkehren. An ihre Stelle treten die Linien 730, 731 und 740, betrieben von Tuniberg Express.

Die Linie 730 fährt künftig montags bis freitags tagsüber von Freiburg-Landwasser im Anschluss an die Stadtbahnlinie 1 jede Stunde über Hugstetten (Anschluss an die S-Bahn von und nach Breisach) und Buchheim nach Neuershausen. Ab dort wird abwechselnd alle zwei Stunden nach Bötzingen und Eichstetten weitergefahren. In Bötzingen fährt der Bus einen Ring über die L116 – Gottenheimer Straße – Bahnhofstraße – Hauptstraße – Neuershauser Straße und bedient dabei die Haltestellen Bahnhof und Hauptstraße. Die Haltestellen Schule, Schubertstraße und Pilsenstraße entfallen. In Eichstetten werden nur noch die Haltestellen Bruckmatten und Rathaus bedient, das Oberdorf nur noch morgens im Schülerverkehr. Die Linie 730 fährt zwischen Hugstetten Bahnhof und Buchheim halbstündlich versetzt zur weiterhin verkehrenden Linie 530 Umkirch – FR-Zähingen.

Die Linie 740 verbindet früh morgens, abends und am Wochenende die Ortsteile der Gemeinde March untereinander und mit der Stadtbahnlinie 1 in Freiburg-Landwasser. Vormittags fährt hier stündlich ein Bus, am Wochenende nachmittags und abends alle zwei Stunden. Die Zusatzfahrten an Schultagen zwischen der Gemeinde March und Landwasser bekommen die Liniennummer 731. Einzelne Fahrten verkehren hier ab der/bis zur Wenzingerschule in Freiburg-Mooswald. Schüler können auch die regulären Busse der Linien 730 und 740 nutzen, diese sind auf die Schulzeiten abgestimmt. Die Fahrten von und zur Wilhelm-August-Lay-Schule in Bötzingen ab Eichstetten und ab/nach Umkirch erhalten die Liniennummer 745. Aufgrund der geplanten Einbahnregelung kann allerdings die Haltestelle Bötzingen Schule nur noch teilweise angefahren werden, stattdessen werden die Haltestellen an der Gottenheimer Straße bedient.

Aus Gründen der Verkehrssicherheit ebenfalls nicht mehr angefahren werden kann die Haltestelle Caritas in Neuershausen. Diese wird künftig in Absprache mit der Gemeinde March an die L 116 Eichstetter Straße verlegt und von allen Bussen der Linie 730 bedient.

Alle neuen Fahrpläne sind im Internet unter **www.tuniberg-express.de**, **www.rvf.de** und in auch in den Online-Routenplanern von VAG, bwegt, RVF und DB abrufbar. Einen Auszug der Fahrpläne finden Sie auf Seite 13 und 14.

„Mein persönliches Vision-Board für die Kommunalpolitik“ - Fortführung der Veranstaltungsreihe „FRAUEN MACHT POLITIK!“

Mit ehrenamtlichem Engagement gestalten zahlreiche Frauen das Leben in ihrer Gemeinde, doch in den kommunalen politischen Gremien Baden-Württembergs sind sie weiterhin deutlich unterrepräsentiert.

In der Veranstaltungsreihe „FRAUEN MACHT POLITIK“ werden hilfreiche Informationen und Werkzeuge vorgestellt, damit Frauen ihr Engagement in der Kommunalpolitik kompetent, erfolgreich und resilient gestalten können. Zudem eröffnet sich die Möglichkeit zu partei- und landkreisübergreifender Vernetzung. Organisatorinnen der Veranstaltungsreihe sind die Gleichstellungsbeauftragten der Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen sowie des Ortenaukreises, die das Engagement von Frauen in der Kommunalpolitik stärken.

Der Workshop „Mein persönliches Vision-Board für die Kommunalpolitik“ lädt Kommunalpolitikerinnen ein, ihre Potentiale weiter zu entwickeln und mit der kreativen Methode des Vision Boards sichtbar zu machen, für welche Ziele sie stehen, wie sie sich kraftvoll einbringen und welchen Beitrag sie für Politik und Gesellschaft leisten möchten. Dieser persönliche Kompass inspiriert und motiviert für die nächsten Schritte in der Kommunalpolitik. In einer digitalen Follow-Up-Veranstaltung tauschen die Teilnehmerinnen sich zu Erfahrungen mit dem Vision-Board aus. Die Trainerin und Coachin Ute Pfeifer gestaltet den Workshop.

Der Workshop für Kommunalpolitikerinnen wird angeboten

am 22. September 2026 von 16.00 - 18.15 Uhr im Stubenhaus in Staufen
am 16. Oktober 2026 von 15.30 - 17.45 Uhr in der Volkshochschule in Gengenbach

am 13. November 2026 von 16.00 - 18.15 Uhr im Landratsamt Emmendingen, Haus am Festplatz

Interessierte können in Staufen, Gengenbach oder Emmendingen an dem Workshop kostenfrei teilnehmen. Aufgrund begrenzter Teilnehmerinnenzahl ist eine Anmeldung jeweils bis 10 Tage vor dem Veranstaltungstermin erforderlich unter

Kontakt:

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald
Heike Gutmann
Kommunale Gleichstellungsbeauftragte
0761 2187-8250
gleichstellung@lkbh.de



Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstraße 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeiten)



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Röm.-Kath. Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland



Hauptsitz | Joseph-Vomstein-Str. 6 79189 Bad Krozingen

Standort | K+Punkt Hugstetten | Engelgasse 25 | 79232 March

Telefon: +49 7665 425300 | E-Mail: info@kath-margot.de | www.kath-bm.de

GOTTESDIENSTE VOM 29.08. - 06.09.2026

Sonntag, 30.08. 22. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier als Untergliederungsgottesdienst

Dienstag, 01.09.

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 02.09.

18.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier

Donnerstag, 03.09.

09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim - Eucharistiefeier

Samstag, 05.09.

18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Vorabendgottesdienst

Sonntag, 06.09. 23. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Familienmesse mit Picknick auf der Pfarrwiese neben St. Gallus Hugstetten

INFORMATIONEN AUS DER KIRCHENGEMEINDE

Bitte beachten:

In den Sommerschulferien (30.07. - 12.09.2026) ist der K+Punkt in Hugstetten **nur vormittags** geöffnet!
Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief ist am Montag, 14.09.2026. Beiträge bitte an pfarrbrief@kath-margot.de senden.

WALLFAHRT ZUM HÖRNLEBERG

Gemeindeteam Gottenheim lädt zur Wallfahrt auf den Hörnleberg ein

Das Gemeindeteam der Kirchengemeinde Gottenheim unternimmt am Samstag, 19.09., eine Wallfahrt zum Hörnleberg bei Elzach (www.kath-elz.de/hoernleberg). Um 09.00 Uhr findet in der Wallfahrtskirche Unsrer Lieben Frau vom Hörnleberg ein Wallfahrtsgottesdienst mit Domkapitular Bernd Gehrke statt.

Interessierte aus Gottenheim und aus der Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland sind zur Teilnahme eingeladen. Es werden Fahrgemeinschaften mit privaten Pkws gebildet, Abfahrt in Gottenheim ist um 07.15 Uhr. Bitte beachten: Von den Parkplätzen aus ist ein steiler Aufstieg zur Wallfahrtskirche von einer halben Stunde zu bewältigen. Dennoch kann jeder/jede mitfahren, auch wenn er/sie nicht mehr so mobil ist. Es besteht die Möglichkeit zur Wallfahrtskirche hochzufahren, um Gehbehinderte aussteigen zu lassen. Nach dem Gottesdienst ist eine Einkehr geplant; dennoch sollte ein Getränk und ein kleines Vesper mitgenommen werden.

Anmeldungen sind bei Rita Armbruster (Telefon 07665 9390266, E-Mail rita.armbruster52@gmail.com) und bei Ursel Wiloth (Telefon 07665 5801, E-Mail uk.wiloth@t-online.de) erwünscht. Bitte angeben, ob eine Gehbehinderung besteht.

Anmeldeschluss ist der 10.09.2026.

Treffpunkt für Teilnehmende ist am Samstag, 19.09.2026 um 07.00 Uhr beim Feuerwehrhaus in Gottenheim.

Evangelische Kirchengemeinde

PfarrerIn Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251
 Diakon Markus Rüb: 0162-5418056
 Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen
 Tel. Pfarramt 07663-1238
 E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de
<https://evangelisch-kaiserstuhl.de/>

Öffnungszeiten des Pfarramts:
 Montags: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr
 Mittwochs: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr
 Freitags: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr



Diakonie

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.,
Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim,
Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen,
Tel: 07663/723 oder kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

Das Pfarrbüro bleibt vom 24.08.2026 bis 11.09.2026 geschlossen.

13. SONNTAG NACH TRINITATIS - 30.08.2026

10.30 Uhr Allemanischer Gottesdienst mit Pfarrer i.R. Botho Jenne.

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15.00 Uhr auf unserer Homepage abrufbar.

<https://evangelisch-kaiserstuhl.de/gottesdienste/stream-gottesdienste-youtube/>

Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste des letzten Monats aufgerufen werden.



Mittwoch, 02.09.2026

09.00 Uhr Zeit mit Gott, offener Gebetskreis

09.30 Uhr Spielgruppe

20.00 Uhr Probe Bläserkreis



Alemanische Gottesdienscht

am 30. August

ab de halber Elfi

mittem Pfarrer i.R. Botho Jenne

in de evangelische Kirch in Bötzingen

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht in Matthäus 25,40b

Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan.

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
 Gemeindepastor: Matthias Braun
Matthias.braun@ab-verband.org
 Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de



Denn der Herr ist gut zu uns, seine Gnade hört niemals auf, für alle Zeiten hält er uns die Treue.

Psalm 100,5

Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein :

Sonntag, 30.08.26	10.30 Uhr	Gottesdienst
Mittwoch, 02.09.26	08.00 Uhr	Gemeindegebet
	20.00 Uhr	Gebetsabend

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf <https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.



Für weitere Informationen zu unserer Gemeinde und zu unseren Veranstaltungen laden wir Sie ein, unsere Homepage unter www.ev-gemeinde-boetzingen.de zu besuchen oder scannen Sie einfach den QR-Code ab.



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Wochenende!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
 Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

Sonntag, 30.08.2026, 10.00 - 11.45 Uhr

Biblischer Vortrag,

Thema: „Schützen wir uns vor den hinterhältigen Angriffen des Teufels“
 Bibel- und Wachturm-Studium

Thema: „**Sieh die Vorteile der Predigtdienstgruppen**“

Donnerstag, 03.09.2026, 19.30 - 21.15 Uhr

Zusammenkunft: Unser Leben und Dienst als Christ

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen. Weitere Hinweise und Informationen, sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads finden Sie auf www.jw.org. Sie wünschen einen Besuch? Wir freuen uns über Ihren Kontakt auf <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/>

Christus Zentrum Bötzingen

Im Ried 1
www.christuszentrumboetzingen.de

Sonntags 10.00 Gottesdienst

Dienstags 19.30 Gebetsabend

„Als ihr von Gott noch nichts wusstet, habt ihr sogenannten Göttern gedient, die in Wirklichkeit gar keine sind.“ (Galater 4:8)

Freiheit und Unabhängigkeit zählen heute zu unseren wichtigsten Werten, doch in Wirklichkeit sind wir gar nicht so frei wie wir meinen. Erst wenn wir uns - freiwillig - dem Schöpfer unterstellen und vom Gesetz der Sünde erlöst werden erfahren wir echte Freiheit. Wen Jesus befreit der ist wirklich frei!

Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.



Kontakt: Gemeindeleiter Thomas Müller
 Telefon: +49 (0)176 48603066
 E-Mail: t.mueller.nak@gmail.com

DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 14.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter www.ditib.de nachzulesen.
 Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173-6564777

**Treffen der Ehrenabteilung**

Die Ehrenabteilung der Feuerwehr trifft sich am **Mittwoch, den 02.09.2026 um 18.00 Uhr** im Gerätehaus.

Vorankündigung:**Termine Dorf- und Weinfest Aufbau & Abbau**

An alle Feuerwehrkameraden*innen – anbei der Fahrplan für die kommenden Aktivitäten:

Samstag, 05.09.Treffpunkt ab 08.00 Uhr **FW Gerätehaus** richten & teilweise aufbauen**Dienstag, 08.09.**Treffpunkt ab 17.00 Uhr **Rathausplatz** aufbauen | Zelt stellen**Mittwoch, 09.09.**Treffpunkt ab 17.00 Uhr **Rathausplatz** aufbauen**Donnerstag, 10.09.**Treffpunkt ab 17.00 Uhr **Rathausplatz** aufbauen/einräumen**Freitag, 11.09.**Treffpunkt ab 08.00 Uhr **Rathausplatz** aufbauen/einräumen**Dienstag, 15.09.**Treffpunkt ab 08.00 Uhr **Rathausplatz** abbauen | FW Haus reinigen & einräumen

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen und tatkräftige Unterstützung, um die Basis für ein gemeinsames, erfolgreiches Gelingen des Festes zu schaffen.

Vielen Dank!
 Euer Kommando

**Musikverein Bötzingen****Save the Date:**

05.12. Wunschkonzert

Interne Termine:

Sommerpause

04.09. Probe

05.09. Aufbau Dorffest, 09.00 Uhr

07.09. Aufbau Dorffest

08.09. Aufbau Dorffest

09.09. Aufbau Dorffest

10.09. Aufbau Dorffest

11. - 14.09. Dorffest

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des Musikvereins,

Dieses Jahr ist es wieder soweit, das Dorf- und Weinfest findet wieder statt und rückt langsam näher. Auch in diesem Jahr wird der Musikverein die Kaffeestube in der Grundschulaula bewirten. Hier sind wir wieder auf der Suche nach begeisterten Bäckerinnen und Bäckern, die uns mit einer Kuchenspende unterstützen möchten, damit wir ein umfassendes Angebot an Torten und Kuchen anbieten können. Wenn du uns eine Torte oder einen Kuchen spenden möchtest, melde deine Kuchenspende bitte bis zum 31.08.2026 bei **Katharina Dier, Tel. 0160/97074561** oder **Laura Schönberger, Mail: lauraschoenberger25@gmail.com, Tel. 0176/41236266** - ! bitte hier nur über WhatsApp kontaktieren, da im Urlaub! Herzlichen Dank für die Unterstützung

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!
www.mv-boetzingen.de

Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.**Reiterrallye am Sonntag, 06. September 2026**

Die Reiter starten die Geländestecke zwischen 08.30 Uhr und 11.00 Uhr. Auf der Strecke von ca. 15 km müssen sie auf 3 Stationen kleine Aufgaben meistern. Anschließend finden Geschicklichkeitsspiele für die Reiter auf dem Reitplatz in Bötzingen (hinter dem Fußballplatz) statt.

Die Spiele auf dem Reitplatz laden alle zum Zuschauen und Verweilen ein. Da sich bereits sehr viele Reiter angemeldet haben wird es einiges zu sehen geben. Ab 14.00 Uhr wird der Eiswagen des Eiscafé La Gondola auf dem Reitplatz stehen!!!

Die Teilnahmegebühr für die Reiter beträgt 15,00 €, für Jugendliche bis 18 Jahre: 12,00 €. Die Rallye findet auf eigene Gefahr und bei jedem Wetter statt.

Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir eine Einverständniserklärung eines Erziehungsberechtigten! Die Reiter bitten wir um Anmeldung! Für das leibliche Wohl ist wie jedes Jahr bestens gesorgt.

Unser Speiseangebot:

- Hähnchen mit Pommes oder Brot
- Grillwurst/ Currywurst mit Pommes oder Brot
- Kaffee und Kuchen
- ab 14.00 Uhr Eis

Anmeldung und Informationen:

C. Reinacher, Tel 0172/7362330 bitte nach 17.00 Uhr oder WhatsApp.

Auf Ihr Kommen freut sich der
 Reit- und Fahrverein Bötzingen e.V.

→ 745

Umkirch / Eichstetten - Bötzingen

Montag - Freitag (Werktage)

Fahrt			
Beschränkungen	S	S	
Umkirch Brugesstraße	07:10		
- Im Brünneleacker	07:11		
- Hauptstraße	07:12		
- Adler	07:13		
- Gärtnerei	07:14		
- Rohrmatten	07:15		
Eichstetten Im Längental		07:30	
- Nohlweg		07:31	
- Lindenplatz		07:32	
- Marienstraße		07:33	
- Rathaus		07:35	
- Bötzinger Straße		07:36	
Bötzingen Gasth., Linde	07:25		
- Hauptstraße		07:40	
- Kirchweg/Schule		07:41	

S an Schultagen

← 745

Bötzingen - Umkirch

Montag - Freitag (Werktage)

Fahrt			
Beschränkungen	S	S	
Bötzingen Volksbank	13:25	15:25	
Umkirch Rohrmatten	13:35	15:35	
- Gärtnerei	13:36	15:36	
- Adler	13:37	15:37	
- Hauptstraße	13:38	15:38	
- Im Brünneleacker	13:39	15:39	
- Brugesstraße	13:40	15:40	

S an Schultagen

Fahrplan 2026

DLRG OG Bötzingen e.V.

Rückblick auf die Freibadsaison

Mit dem Ausklang der warmen Tage neigt sich auch die Freibadsaison in Bötzingen dem Ende zu. Für uns als DLRG Ortsgruppe war es erneut eine wertvolle Zeit voller Bewegung, Lernen und gemeinsamer Freude.

Ein herzlicher Dank geht an die Gemeinde Bötzingen und das gesamte Schwimmbadteam, die uns ermöglicht haben, unser Mittwochstraining, die Schwimmkurse, den Technikkurs zum Jugendschwimmabzeichen sowie das Sommerferienprogramm zuverlässig durchzuführen. Ebenso danken wir allen Badegästen für ihr Verständnis, wenn wir für die Ausbildung eine Bahn oder das Sprungbecken absperren mussten.

Mit bis zu 20 Teilnehmenden pro Training war das Becken oft voller Energie: Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die ihre Technik verbesserten, neue Fertigkeiten erlernten und mit sichtbarer Begeisterung dabei waren. Die vielen strahlenden Gesichter sind für uns der schönste Beweis, wie viel Freude diese Angebote und das Schwimmen bereiten. In den verbleibenden Freibadwochen werden wir die noch fehlenden Prüfungen für das Rettungsschwimmabzeichen Silber (14 Teilnehmende!) ablegen.

Wir freuen uns schon jetzt auf die Saison 2027 – mit neuen Kursen, frischem Schwung und hoffentlich wieder vielen motivierten Teilnehmenden.

TRAINING

Wir treffen uns weiterhin **mittwochs um 18.30 Uhr** im Freibad bis das Bad für dieses Jahr die Türe schließt. Anschließend werden wir wieder im Hallenbad in Freiburg trainieren. Treffpunkt und Uhrzeit über die Trainingsgruppe.

Batschnasse Grüße

Die Vorstandschaft

SONSTIGE
INFORMATIONEN

Kaiserstühler Weinbaumuseum

Trotti-Fescht am Samstag, 05.09.2026
in Vogtsburg-Achkarren

Winzer zeigen, wie die Traube zum Wein wird. Unter diesem Motto findet am **Samstag, 05.09.2026 ab 13.00 Uhr** das Trotti-Fescht in Vogtsburg-Achkarren statt. Für Bewirtung mit Speisen und Getränken ist bestens gesorgt. Um 14.00 Uhr findet ein kleiner Festumzug mit u.a. Schautrotten statt. Ab 15.00 Uhr unterhält die Blaskapelle Waldheim aus der Schweiz und um 16.30 Uhr die Trachtenkapelle Achkarren die Besucher.

Kommen, sehen, probieren.....

Das Kaiserstühler Weinbaumuseum freut sich auf Ihren Besuch.



Dankeschön für die herzlichen Glückwünsche.

Über die zahlreichen Glückwünsche und lieben Worte zu meinem 90. Geburtstag, habe ich mich von Herzen sehr gefreut.

Es hat mich berührt, dass so viele Menschen mir mit ihren Glückwünschen eine große Freude bereitet haben.

Herzlichen Dank an alle, die an mich gedacht haben!

Eure Friedhilde Baumann

Danksagung

Tu mir kund den Weg, den ich gehen soll,
denn mich verlangt nach dir.

Psalm 143,8

Für die große und herzliche Anteilnahme und das Mitgefühl, das uns auf vielfältige Weise beim Heimgang unseres guten Vaters, Schwiegervaters, Opas und Urgroßvaters

Walter Stein

* 15.12.1927 † 11.08.2026

entgegengebracht wurde, möchten wir uns bei allen herzlich bedanken.

Im Namen aller Angehörigen:
Fritz, Werner und Erich Stein
mit Familien

Bötzingen, im August 2026

Reben zu verpachten, Niederrotweil

Spätburgunder (Pflzj. 1985) 13,41 Ar, Flurst. Oberrotweil Korntal 4130; *Spätburgunder* (Pflzj. 1981) 14,93 Ar, Flurst. Oberrotweil Walswasen 3605/7; *Müller-Thurgau* (Pflzj. 1990), 26,43 Ar, Flurst. Oberrotweil 8051 --- Tel. 0163/8180050

Wir suchen Verstärkung im Weinberg

für die Weinlese, ab sofort, mind. 2 Tage / Woche
in Teilzeit, auf Stundenbasis oder als Minijob,
gerne auch als Quereinsteiger mit Interesse am Weinbau.

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht:



STIGLER
WEINGUT STIGLER

Bachenstraße 29, 79241 Ihringen
Tel.: 07668-297 | E-Mail: info@weingut-stigler.de

Steinmetzbetrieb
Friedrich
GmbH

Wir bringen den Stein in Form

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de

**Wohn- und Schlafzimmer in Massiv-Kirsche
sowie Haushaltsartikel günstig zu verkaufen.**

Im Schulacker 1 bei Villim, Gottenheim

Tel. 07665 - 67 05



NEU!



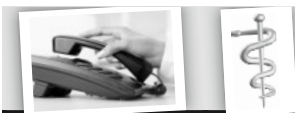
kalkulator.primo-stockach.de

Schritt für Schritt Familien-, Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach direkt online und ohne Vorwissen mit Gestaltungstool.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

**ANZEIGE SELBER
GESTALTEN?**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG



NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizei-posten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	07662/94003

ÄRZTE

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117
www.kvbawue.de/
buerger/notfallpraxen

Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

Tierärztl. Bereitschaftsdienst

0180/5843763

APOTHEKEN

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

Samstag, 29.08.2026

Stadtapotheke am Marktplatz,
Emmendingen,
Tel. 07641/8763

Sonntag, 30.08.2026

Apotheke zum Roten Fingerhut,
Ihringen,
Tel. 07668/317

Montag, 31.08.2026

Kaiserstuhl-Apotheke,
Vogtsburg-Oberrotweil,
Tel. 07662/337

Dienstag, 01.09.2026

Stadt-Apotheke,
Eendingen am Kaiserstuhl,
Tel. 07642/8056

Mittwoch, 02.09.2026

Apotheke am Gutshof,
Umkirch,
Tel. 07665/51626

Donnerstag, 03.09.2026

Apotheke Riegel,
Riegel am Kaiserstuhl,
Tel. 07642/7820

Freitag, 04.09.2026

Bären-Apotheke,
Emmendingen,
Tel. 07641/9783433

ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen	
Sprechzeiten:	
Mo. – Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	
Bodynek, Christian	
Leiter des Bauamtes, Friedhof	9310-27
Böcherer-Woyciechowski, Kirstin	
Bürgerbüro, Tourismus, Kultur	9310-13
Brenn, Gerlinde	
Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine	
Grundbucheinsichtsstelle	9310-28
Brenn, Siegfried	
Ortsbaumeister	9310-17
Bühler, Armin	
Gemeindekasse	9310-23
Ernst, Jan	
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten	9310-18
Franz, Yvonne	
Rechnungsamt	9310-40
Geppert, Christiane	
Volkshochschule	
Verbandsangelegenheiten	9310-20
Gerhart, Kerstin	
Leitung Rechnungsamt, Haus- haltsplanung, Jahresrechnung	9310-25
Gleichauf, Tanja	
Bürgerbüro, Passamt, Verkehr Fundbüro	9310-38
Hägle-Tretter, Ralf	
IT-Systemadministrator	9310-34
Halupka, Gwen	
Klimamangement	9310-29
Höekenmeier, Lisa	
Sekretariat Hauptamt, Standesamt	9310-24
Jenne, Andreas	
Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten	9310-14
Kanisch, Corinna	
Bürgerbüro, Rente, Soziales	9310-31
Kreuz, Katharina	
Personalamt	9310-36

Lay, Isolde	
Bauamt	9310-26
Maron, Ariane	
Sekretariat Bürgermeister	9310-11
Maurer, Gabriele	
Rechnungsamt, Wasser, Abwasser	9310-22
Ott, Angelika	
Gemeindearchivarin	9310-30
Schneckenburger, Dieter	
Bürgermeister	9310-11
Schneider, Jana	
Stellv. Rechnungsamtsleitung, Steuern und Gebühren	9310-32

Wertstoffannahmetermine

Auf dem Bauhofgelände im Industriege-
biet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises

Tel. 0761/2187-9707
Beschwerde bei Nichtabholung
"Gelbe Tonne" (kostenfrei):
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55
"Restmüll-, Bio- und Papiertonne":
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995
Spermmüll: Tel.: 0761 2187 88 24

Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten	723
Kath. Kindergarten	1430

Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen Grundschule und Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28

Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!	

Freibad Tel. 949972

SOZIALE EINRICHTUNGEN

Kinder- und Jugendreferent

Theresa Pape
Sprechzeiten: nach Vereinbarung
07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de

Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69
Lena Schill 0151/18016529

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und
Drogenprobleme 0761/74112

Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Land-
kreis Breisgau-Hochschwarzwald
0761/88883533

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Rietschel
Kindergartenstr. 1,
79268 Bötzingen 07663/914978-0

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761/2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663/8969-210
www.sozialstation-boetzingen.de

- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerstkranken und
Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260

Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268
Teamleitung: Caroline Tyton
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung Anette Schulz
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
07663/949484

Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-
schaft, Geburt...Ihre Familie braucht
Unterstützung? 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchtintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren
Arbeitgeber 0711/250832800

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen 07663/9129926
Heilpädagogische Praxis 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst
07663/607847
inklusion@boetzingen.de

Immer aktuell unter www.boetzingen.de